



## Erasmus+

**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory  
na stáž v odbornom vzdelávaní a príprave****Stredná zdravotnícka škola, Školská 230, Považská Bystrica**

Adresa : Školská 230, 017 01 Považská Bystrica

d ďalej len "institúcia", ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje **PhDr. Katarína Podolanová**, riaditeľka školy na jednej strane, a

**Radoslava Tamášiová**

Dátum narodenia: [REDACTED]

Štátna príslušnosť: SR

Adresa : [REDACTED]

Telefón [REDACTED]

E-mail [REDACTED]

Rod: Žena

Školský rok : 2021/2022

Stupeň odborného vzdelávania: úplne stredné odborné vzdelávanie

Oblasť odborného vzdelávania: 5361 M praktická sestra

Kód : ISCED 3A

Počet ukončených ročníkov stredoškolského vzdelávania: 2

Finančná podpora zahŕňa: cestovné náklady  
individuálnu podporu

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

Držiteľ bankového účtu (ak je iný, ako študent):

Názov banky: Mbank

BIC/SWIFT číslo:

Účet/IBAN číslo: [REDACTED]

d ďalej len "účastník" na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

- |             |                                                                                         |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Príloha I   | Zmluva ECVET o stáži (podpísaná vysielajúcou a prijímajúcou inštitúciou a účastníkom)   |
| Príloha II  | Všeobecné podmienky                                                                     |
| Príloha III | Memorandum o porozumení ECVET (podpísané medzi vysielajúcou a prijímajúcou inštitúciou) |
| Príloha IV  | Závazok kvality ECVET (podpísaný vysielajúcou a prijímajúcou inštitúciou a účastníkom)  |

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prioritu pred podmienkami stanovenými v prílohách.

**OSÓBITNÉ PODMIENKY****ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY**

- 1.1 Inštitúcia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobility na stáž v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s podporou alebo poskytnutými službami ako je stanovené v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu na stáž v súlade s popisom uvedeným v prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

## ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita môže začať najskôr dňa **12. 6. 2022** a skončiť najneskôr dňa **25. 6. 2022**. ( V tom sú zarátané dva dni na cestu.)
- 2.3 Účastník dostane finančnú podporu zo zdrojov Európskej únie na 12 + 2 dní.
- 2.4 Žiadosť o predĺženie obdobia pobytu musí byť predložená najneskôr jeden mesiac pred ukončením obdobia mobility.
- 2.5 Začiatok a koniec obdobia mobility musí byť potvrdený vo Výpise výsledkov alebo Certifikáte o absolvovaní stáže (alebo vyhlásení priloženom k týmto dokumentom).

## ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

- 3.1 Výška finančnej podpory na realizáciu mobility je **1 507,- EUR** a pozostáva z:
  - a) individuálna podpora **1 232,- EUR**
  - b) cestovné náklady **275,- EUR**
- 3.2 Inštitúcia poskytne účastníkovi jazykovú, kultúrnu a odbornú prípravu, ktorá bude hradená z podpory na organizáciu.
- 3.3 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie podobných nákladov už financovaných z fondov Európskej únie.
- 3.5 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.3, grant je zlučiteľný s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmov, ktoré účastník získal prácou mimo svojho štúdia/stáže, pokiaľ vykonával činnosti uvedené v prílohe I.
- 3.6 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak nespĺní podmienky zmluvy. Ak účastník vypovie zmluvu pred jej ukončením, bude povinný vrátiť grant vo výške, ktorý už bol uhradený, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou inštitúciou. Ak účastníkovi nebolo umožnené ukončiť mobilitnú aktivitu, uvedenú v prílohe I, z dôvodu vyššej moci, má nárok na čiastku grantu zodpovedajúcu skutočnému trvaniu mobility. Všetky zvyšné finančné prostriedky budú vrátené, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou inštitúciou. Vysielajúca organizácia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.

## ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Inštitúcia sa zaväzuje zabezpečiť pre sprevádzajúcu osobu a uhradiť z jej prideleného grantu finančnú čiastku vo výške **672,50,- EUR**, ktorá zahŕňa náklady na stravu s plnou penziou, ubytovanie, cestovný lístok na mestskú hromadnú dopravu v čase trvania odbornej stáže, transfer z letiska a späť, kultúrne aktivity. Letenku a cestovný lístok do miesta odbornej stáže a späť si hradí každý účastník z prideleného grantu.
- 4.2 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami a najneskôr do začiatku mobility alebo na základe potvrdenia o príchode, bude účastníkovi poskytnutý preddavok vo výške **834,50 EUR** zo sumy stanovenej v článku 3..
- 4.3 Ak je platba uvedená v bode 4.2 spolu s nákladmi na stravu a ubytovanie účastníka podľa bodu 4.1 nižšia ako 100 % z finančnej podpory uvedenej v bode 3.1, inštitúcia má 30 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku po zrealizovaní mobility a spracovaní správy. V prípade, že účastník neposkytne podporné dokumenty načas podľa rozvrhu vysielajúcej inštitúcie, môže byť neskoršia platba predfinancovania výnimočne akceptovaná.
- 4.4 Účastník je povinný starostlivo uchovávať a po ukončení stáže odovzdať inštitúcii všetky doklady o platbách (cestovné lístky, vstupenky, pokladničné bloky a iné).

## ČLÁNOK 5 – POISTENIE

- 5.1 Inštitúcia zabezpečí a uhradí účastníkovi poistenie, ktoré bude obsahovať:

*A, doplnkové poistenie liečebných nákladov v rámci úrazu alebo iných zdravotných komplikácií počas štúdia a práce v komerčnej poisťovni,*

*B, poistenie zodpovednosti za spôsobenú škodu, ktoré pokrýva škody spôsobené študentom počas jeho pobytu v zahraničí (nezávisle na tom, či pracuje, alebo nie).*

Za poistenie je zodpovedná Ing. Mária Gaboriková.
- 5.2 Účastník je povinný pred vycestovaním predložiť organizácii **potvrdenie o zdravotnom poistení**.

## ČLÁNOK 6 – SPRÁVA EU SURVEY

- 6.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie.

Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplne vrátenie zaslanej finančnej podpory.

- 6.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov..

#### ČLÁNOK 7 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

---

7.1 Zmluva o poskytnutí grantu sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.

2.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

#### PODPISY

Za účastníka

Radoslava Tamášiová

Za inštitúciu

PhDr. Katarína Podolanová, riaditeľka

Považská Bystrica, 30.05. 2022

Považská Bystrica, 30.05. 2022

**Zmluva ECVET o stáži**

## Príloha II

### VŠEOBECNÉ PODMIENKY

#### Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje inú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo úmyselným zavinením inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

#### Článok 2: Ukončenie zmluvy

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností, ktoré vyplývajú z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak príjemca nereaguje na oznámenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak príjemca ukončí zmluvu skôr, ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku grantu, ktorú už obdržal, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou inštitúciou.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci („force majeure“), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie

alebo udalosti mimo kontroly príjemcu a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinnosti z jeho strany, má príjemca právo na grant vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou inštitúciou.

#### Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EC) č. 2018/1725 o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou Spoločenstiev (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Príjemca môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracováaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej inštitúcii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracováaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

#### Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility v súlade so zmluvou.